



Программы помощи потребителям Какая подойдет именно вам?

Присоединяйтесь к тысячам потребителей, которые получают помощь по оплате ежемесячных счетов! Наши программы помощи потребителям предусматривают финансовую помощь для правомочных по уровню дохода индивидуальных бытовых потребителей, испытывающих трудности с оплатой счета PGH2O. Доступно множество вариантов, так что никому не придется выбирать между оплатой счета за водоснабжение/водоотведение и другими необходимыми расходами. Чтобы обсудить, какие варианты подходят вам, обратитесь к нашей команде заботы PGH2O по телефону **412-255-2457** или по электронной почте cares@pgh2o.com.

Программа скидок по счетам (BDP): для потребителей с доходом в 150 % от федерального уровня бедности (FPL) или ниже услуги водоснабжения и водоотведения в объеме первых 1000 галлонов предоставляются бесплатно, а плата за ливневые стоки составляет лишь 15 % от месячного тарифа. Потребители с доходом в 50 % от FPL или ниже также получают скидку 50 % на потребление свыше 1000 галлонов. Если вы соответствуете требованиям, имеете задолженность и активный тарифный план, то за каждый своевременный платеж вам начисляется \$30 для сокращения просроченных платежей.

Материальная помощь в сложной ситуации + Фонд помощи в сохранении чистой воды (CWAFF): потребители с доходом в 150 % от FPL или ниже могут претендовать на субсидию в размере до \$300. Наша команда заботы также поможет вам подать заявку на получение субсидии от Фонда помощи в сохранении чистой воды ALCOSAN.

Договоренности об оплате с прощением задолженности: для помощи индивидуальным бытовым потребителям и владельцам малого бизнеса в погашении больших задолженностей без пени за просрочку предусмотрены договоренности об оплате на основе дохода. Индивидуальные бытовые потребители, которые участвуют в программе скидок по счетам и имеют просроченную задолженность, будут получать \$30 за каждый своевременный платеж, пока они зарегистрированы в активном тарифном плане.

Зимний мораторий (WM): потребители с доходом в 300 % от FPL или ниже могут претендовать на защиту от прекращения подачи воды в зимние месяцы с декабря по март.

Программа возмещения расходов на замену свинцового трубопровода (LSLRP): если вы решите заблаговременно нанять сантехника для замены свинцового трубопровода, вы можете претендовать на возмещение части затрат. Для получения дополнительной информации посетите веб-страницу lead.pgh2o.com/leadreimbursement.



Нормы годового дохода на 2023 год

Численность домохозяйства	50 % от FPL	150 % от FPL	300 % от FPL
1	\$7 290	\$21 870	\$43 740
2	\$9 860	\$29 580	\$59 160
3	\$12 430	\$37 290	\$74 580
4	\$15 000	\$45 000	\$90 000
5	\$17 570	\$52 710	\$105 420
6	\$20 140	\$60 420	\$120 840
7	\$22 710	\$68 130	\$136 260
8	\$25 280	\$75 840	\$151 680
На каждого дополнительного члена домохозяйства:	\$2 570	\$7 710	\$15 420

Чтобы узнать больше об этих программах и других вариантах помощи, посетите веб-страницу www.pgh2o.com/CAP.



Penn Liberty Plaza 1
1200 Penn Avenue
Pittsburgh, PA 15222
www.pgh2o.com

Отдел обслуживания клиентов*
т 412-255-2423
(выберите вариант № 5)
☎ 412-255-2475
info@pgh2o.com

Аварийная диспетчерская служба*
т 412-255-2423
(выберите вариант № 1)
Работает 24/7

• Translation services available |
• Servicios de traducción disponibles |
• 提供翻译服务 | • Доступны услуги перевода |
• خدمات الترجمة متوفرة